



## Prix de la Journée de sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale



Présenté à Bonnie Buxton et à Brian Philcox par l'honorable Deb Matthews, ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse pour la province de l'Ontario au nom du Réseau de coordination de l'ETCAF de Toronto et des Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en Ontario. De gauche à droite : Sharron Richards, Bonnie Buxton, Brian Philcox, l'honorable Deb Matthews, Dr Gideon Koren et Sheila Burns.

Le Réseau de coordination de l'ETCAF de Toronto et les Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en Ontario ont présenté leur premier Prix à l'occasion de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF le 9 septembre 2009 pour marquer le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Journée de sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale. Les lauréats du Prix sont Bonnie Buxton et Brian Philcox, qui ont créé et inauguré la Journée de sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale, maintenant un événement international.

Bonnie et Brian ont commencé à se faire défenseurs des enfants atteints de l'ETCAF après qu'on a diagnostiqué que leur fille Colette souffrait du TNDLA. Ils sont cofondateurs de FASworld Canada de même que de FASworld Toronto, qui tient des réunions mensuelles de groupes de soutien. Bonnie est l'auteure du livre *Damaged Angels*, dans lequel elle présente d'intéressantes chroniques sur les histoires touchantes, qui ne laissent personne indifférent, de familles qui s'occupent d'enfants et de jeunes aux prises avec l'ETCAF. Brian est un communicateur très efficace, articulé et persuasif et un ardent défenseur de ceux qui sont aux prises avec l'ETCAF. Ils ont consacré leur vie à faire de la sensibilisation et à faire comprendre que l'ETCAF est une maladie que l'on peut prévenir et qui exige du soutien pendant toute une vie. Il est possible d'en connaître davantage sur l'ETCAF à l'adresse : [www.fasworld.com](http://www.fasworld.com).

### Bilan de l'Agence de la santé publique du Canada

L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), région de l'Ontario et du Nunavut, a commémoré la 10<sup>e</sup> Journée internationale de sensibilisation à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale le 9 septembre 2009. Cette année, l'ASPC, région de l'Ontario et du Nunavut, a appuyé la Table ronde de recherche du Groupe d'expertise canadienne sur l'alcoolisation foetale en participant au financement des travaux de la webémission. De plus, le bureau régional de l'ASPC appuie le travail des intervenants en continuant à établir des liens avec les autres, de même qu'en continuant son travail avec les secteurs dans le domaine de l'ETCAF. Pour l'instant, Donna De Filippis est la nouvelle responsable de l'ASPC pour la région de l'Ontario et du Nunavut dans le dossier sur l'ETCAF et on peut la joindre au 416-954-9754.

### NOUVEAU COMITÉ DE L'ETCAF

Comité de la CAS d'Owen Sound  
[jferguson@greycas.org](mailto:jferguson@greycas.org)

### OBJECTIF

Ce bulletin d'information a été conçu pour aider la population ontarienne à unir ses efforts pour aborder la question de l'ETCAF. Il fait état des activités entreprises par les intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en Ontario et fournit des renseignements utiles aux personnes concernées, y compris les personnes soignantes et les fournisseurs de services œuvrant dans le domaine de l'ETCAF en Ontario. Pour toute demande ou pour consulter les parutions précédentes du bulletin ETCAF, rendez-vous au [www.meilleurdepart.org/projects/index.html](http://www.meilleurdepart.org/projects/index.html).

### ENSEMBLE DES TROUBLES CAUSÉS PAR L'ALCOOLISATION FŒTALE (ETCAF)

« L'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale (ETCAF) est un terme générique employé pour décrire la gamme des conséquences qui peuvent survenir chez un individu dont la mère a consommé de l'alcool pendant la grossesse. Ces conséquences peuvent inclure des déficiences physiques, intellectuelles, comportementales et d'apprentissage permanentes. »

Ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale : lignes directrices canadiennes concernant le diagnostic (2005).

### DANS CE NUMÉRO :

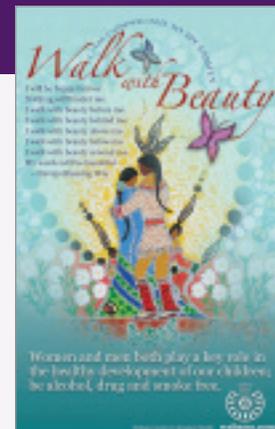
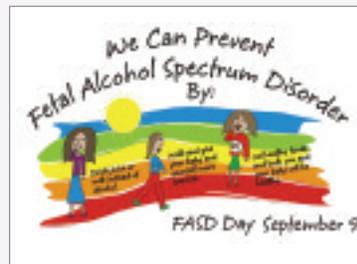
Connections, FCRAF, Autochtones vivant en milieu urbain . . . . .	2
Intervention et soutien – Enseignements – Moccassins d'Ojibwe . . . . .	3
Activités de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF . . . . .	4, 5
North Bay et Simcoe reçoivent des subventions – Réseau de coordination de l'ETCAF à Toronto . . . . .	6
Clinique pour adultes aux prises avec de multiples déficiences, dont l'ETCAF . . . . .	7
Formation et ressources en matière d'ETCAF . . . . .	8

Rédactrice en chef du bulletin d'information ETCAF – Nouvelles ontariennes  
**Wendy Burgoyne**  
Centre de ressources Meilleur départ  
[w.burgoyne@healthnexus.ca](mailto:w.burgoyne@healthnexus.ca)

## GROUPE DE TRAVAIL SUR LES AUTOCHTONES VIVANT EN MILIEU URBAIN

Le Groupe de travail sur les Autochtones vivant en milieu urbain des Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en Ontario a imprimé 2 500 T-shirts affichant le thème « We can Prevent Fetal Alcohol Spectrum Disorder » et 2 000 affiches de l'image « Walk with beauty ». Ces ressources promotionnelles ont été envoyées aux 133 réserves en Ontario pour les Programmes de développement de la petite enfance dans le but de les aider à sensibiliser la population à la consommation d'alcool pendant la grossesse d'une manière positive et qui se rapporte à la culture. Le financement de l'Agence de la santé publique du Canada a soutenu cette initiative.

**Responsable :** Kimberly Meawasige, Ontario Federation of Indian Friendship Centres, [kmeawasige@ofifc.org](mailto:kmeawasige@ofifc.org).



## FONDATION CANADIENNE DE LA RECHERCHE SUR L'ALCOOLISATION FOETALE

Créée en septembre 2007 grâce à un engagement de 1 million de dollars sur 5 ans de l'Association des brasseurs du Canada, la Fondation canadienne de la recherche sur l'alcoolisation fœtale (FCRAF) est une fondation indépendante à but non lucratif créée afin de promouvoir l'intérêt vis-à-vis des effets psychologiques et biomédicaux à court et à long terme de la consommation d'alcool pendant la grossesse, de financer la recherche qui y est associée et de prévenir l'ETCAF. La deuxième ronde annuelle de subventions accordées pour la recherche, la prévention et le traitement de l'ETCAF a été annoncée lors de la 10e Table ronde de recherche du Groupe d'expertise canadienne sur l'alcoolisation fœtale à l'occasion de

la Journée de sensibilisation à l'ETCAF. Les bénéficiaires de subventions pour 2009 sont :

- Dr Bhusan M. Kapur, Ph. D., Université de Toronto. « Placental transfer of formic acid in the presence and absence of folic acid ».
- Dr Krisztina Malisz, Ph. D., Université de Winnipeg. « Neuroimaging and Cognitive Function in Children with ARND & ADHD ».
- Dr Ronald Roesch, Ph. D., Université Simon Fraser. « An examination of the abilities, risks and needs of adolescents & young adults with ETCAF in the criminal justice system ».

De plus, la FCRAF fournit pour une deuxième année un appui aux détenteurs d'une subvention de l'an dernier qui poursuivent la recherche sur la fonction mnésique des enfants atteints de l'ETCAF, sur les effets neurobiologiques de la consommation d'alcool avant la naissance de l'enfant et le stress et sur les biomarqueurs permettant de diagnostiquer l'ETCAF.

## NOUVEAU RÉSEAU NATIONAL DE SERVICES DE TOXICOMANIE OFFERTS AUX FEMMES

Financé par les Instituts de recherche en santé du Canada, *Connections* est une équipe nationale de chercheurs à la recherche des meilleurs moyens permettant la communication des connaissances entre les chercheurs et les travailleurs des organismes de lutte contre la toxicomanie servant les femmes, afin d'améliorer les services à l'intention des femmes enceintes et des mères qui ont des problèmes de toxicomanie ainsi que de leurs enfants. Cet automne, afin d'en savoir plus sur la manière dont le personnel préfère recevoir l'information et les résultats des recherches, *Connections* mènera un sondage en ligne auprès du personnel des organismes de lutte contre la

toxicomanie qui servent les femmes. *Connections* est en train de développer un réseau national qui rassemble les cliniciens, les gestionnaires de programme, les directeurs administratifs, les décideurs et les chercheurs travaillant dans le domaine de la lutte contre la toxicomanie à l'intention des femmes au Canada pour leur permettre de réseauter et pour assurer la communication de l'information. L'organisme prévoit des réunions régionales pour 2010. Pour en apprendre davantage sur *Connections* ou encore pour joindre le réseau *Connections*, veuillez visiter le site Web au [www.connectionscanada.ca](http://www.connectionscanada.ca).

## GROUPE DE TRAVAIL EN SOUTIEN ET INTERVENTION

Les parents, les fournisseurs de soins et les fournisseurs de services ont l'impression que l'éducation, les pratiques efficaces et la relève constituent des stratégies prioritaires afin d'améliorer la qualité de vie. En 2008-2009, avec l'appui de l'Agence de la santé publique du Canada, ce groupe de travail s'est concentré sur ces trois domaines de développement et en est à terminer trois nouveaux rapports. Ces trois rapports seront bientôt accessibles à l'adresse [www.fasdontario.ca](http://www.fasdontario.ca). Si vous désirez que l'on vous informe de la sortie de ces rapports, veuillez envoyer un courriel à [patspadetto@tcafs.org](mailto:patspadetto@tcafs.org).

Le rapport sur l'enseignement contient les résultats d'un sondage sur les parents de l'Ontario, les fournisseurs de soins, les enseignants et les fournisseurs de services. Ce rapport fournit de l'information sur les moyens d'améliorer la qualité de l'éducation pour les enfants atteints de l'ETCAF, de même que des recommandations sur le système d'éducation et les fournisseurs de services. Le groupe de travail a également fait des recherches sur l'efficacité des soins de relève et les obstacles

associés à l'accès aux services de relève pour les familles vivant avec les effets de l'ETCAF. Le rapport sur les soins de relève donne les résultats d'un sondage sur les parents et les fournisseurs de soins en Ontario, la recherche additionnelle et des recommandations permettant d'accroître l'efficacité des soins de relève et du soutien aux familles en Ontario.

Le rapport sur les pratiques efficaces est fondé sur une analyse documentaire, les sondages auprès des familles, des entrevues avec les fournisseurs de services qui réussissent à appuyer les familles aux prises avec l'ETCAF, des renseignements supplémentaires provenant d'experts sur le sujet et des lettres adressées au gouvernement de l'Ontario. Ce rapport fournit des commentaires sur les difficultés à surmonter pour avoir accès aux fournisseurs de services qui ont des pratiques efficaces pour les familles affectées par l'ETCAF et des recommandations permettant d'aborder les besoins des familles en Ontario.

**Responsable :** Pat Spadetto, *Timiskaming Brighter Futures*, [pat.spadetto@tcafs.org](mailto:pat.spadetto@tcafs.org)

## MOCASSINS D'OJIBWE : LES ENSEIGNEMENTS SUR UNE GROSSESSE EN SANTÉ

Cet été, l'équipe de l'Union des Indiens de l'Ontario a été passablement occupée à faire des réservations pour les ateliers et à visiter des collectivités. Ce programme offre des programmes et services sur l'ETCAF à 42 collectivités des Premières nations dans l'ensemble de l'Ontario. L'atelier présenté cet été était Création de mocassins d'Ojibwe : les enseignements sur une grossesse en santé. Laurie McLeod-Shabogesic, la coordonnatrice du programme a conçu cet atelier et le modèle de mocassin. L'atelier a été conçu pour durer 2,5 heures et il présente les enseignements traditionnels des Anishinabeks concernant la culture, l'alimentation, la spiritualité et le mode de vie sain. Cet atelier se tient dans une atmosphère décontractée pour que les participantes puissent socialiser et échanger sur leurs trucs pour vivre une grossesse en santé. L'ETCAF constitue une question courante à l'échelle du pays, et cet atelier axé sur la culture vise à aider à sensibiliser tôt la population à l'importance d'une grossesse sans consommation de substances. Ces services donnent de l'information sur la mise au monde d'un enfant en santé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, envoyez un courriel à [chochi.knott@anishinabek.ca](mailto:chochi.knott@anishinabek.ca) ou téléphonez au 705-657-9383.



Olivia et Hilary Whetung, de la Première nation de Curve Lake avec les mocassins qu'elles ont fabriqués.

## JOURNÉE DE SENSIBILISATION À L'ETCAF 2009 – ÉVÉNEMENTS PARTOUT EN ONTARIO

Le 9 septembre 2009 a vraiment été une journée spéciale pour FASworld et les familles collaborant aux activités de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF aux quatre coins du monde. Pour le 10e anniversaire de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF, il y a eu des activités, dont bon nombre étaient des pauses grossesse, dans les 24 fuseaux horaires en même temps!

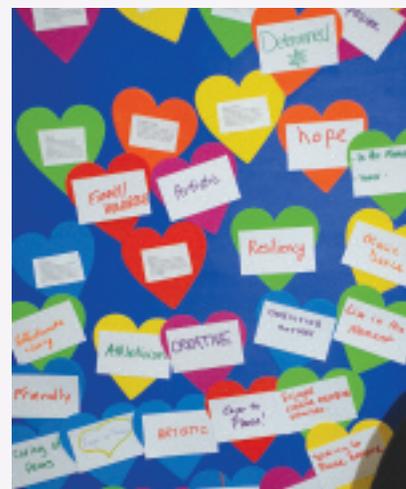
Pause-grossesse, qui a pris naissance à Londres en 2008, constitue une activité relativement facile à organiser, qui ne coûte pas trop cher et qui inclut tous les âges. Ce serait formidable si, en 2010, toutes les collectivités de l'Ontario pouvaient penser à tenir leur propre activité pause-grossesse. On pense que cette activité pourrait s'étendre à l'échelle internationale, attirant l'attention sur le fait que l'ETCAF peut être prévenu si nous encourageons les femmes à ne pas boire lorsqu'elles essaient de devenir enceintes, qu'elles ont l'intention de l'être ou qu'elles le sont.



**Comté d'Oxford** Kelly Vanderhoeven a coordonné le premier « rassemblement éclair » dans le comté d'Oxford afin de promouvoir la Journée internationale de sensibilisation à l'ETCAF. Les dignitaires locaux, y compris le président du conseil de comté, les directeurs municipaux et les maires se sont réunis à différents endroits à Woodstock, à Tillsonburg, et à Ingersoll. La « pause-grossesse » a eu lieu à exactement 9 h 9 et, à ce moment, les dignitaires, qui avaient des ballons gonflés à l'intérieur de leur chemise pour donner l'impression d'être des femmes enceintes, ont fait une pause et se sont fait photographier par les passants et les médias. C'était amusant de voir le regard inquisiteur des citoyens qui ralentissaient leur véhicule pour regarder, dévisager et observer pendant que les groupes descendaient la rue et s'approchaient de la pause-grossesse afin d'encourager les femmes à s'abstenir de consommer de l'alcool

durant les neuf mois de leur grossesse. On a largement couvert cet événement à la radio, dans les journaux et dans Internet. Le président du conseil de comté et le maire ont apporté leur ballon gonflé à la réunion du conseil de comté immédiatement après l'activité pause-grossesse. Le maire a parlé de la pause-grossesse et de l'importance de prévenir l'ETCAF, s'assurant ainsi que l'activité était inscrite au procès-verbal de la réunion du conseil de comté. Une vraie histoire à succès!

**Peel** Le Comité directeur de l'ETCAF est composé de huit organismes partenaires : Associated Youth Services of Peel, Credit Valley Hospital, ErinoakKids, Infant and Child Development Services Peel, Peel Children's Aid, Peel Children's Centre, Peel Health and Trillium Health Centre. Ces organismes travaillent ensemble dans le but d'évaluer les enfants de la naissance à l'âge de 6 ans et ils fournissent des possibilités éducatives au sein de la collectivité. Le 9 septembre 2009, des événements permettant d'accroître la sensibilisation ont été tenus dans les bureaux de chacun des partenaires. On a servi des cocktails sans alcool, donné des livres de recettes de cocktails sans alcool, tenu des dîners-causeries, distribué un quiz ainsi qu'une fiche sur les mythes et réalités relativement à l'ETCAF, tenu des postes d'apprentissage sur l'ETCAF, installé des affiches sur l'ETCAF, affiché des messages clés sur l'ETCAF sur des enseignes numériques et donné des ressources que les gens pouvaient apporter à la maison.





**Région de Sudbury** Le Réseau de l'ETCAF de Sudbury / Manitoulin, de même que Nos enfants, notre avenir ont animé un déjeuner jambon et crêpes avec divers types de cocktails sans alcool dans toute la ville. Sur la photo, l'adjoint au maire, Claude Berthiaume, lit la proclamation déclarant le 9 septembre Journée de sensibilisation à l'ETCAF pour la région du Grand Sudbury et les environs. L'événement a connu un énorme succès!

**Le Nord-Ouest de l'Ontario** Les centres de santé communautaire du Nord-Ouest de l'Ontario et le Comité de l'ETCAF ont célébré la Journée de sensibilisation à l'ETCAF le 1er septembre, de concert avec une formation mettant en vedette Dan Dubovsky. Celui-ci a parlé des troubles chez les personnes atteintes de l'ETCAF devant un auditoire de plus de 160 fournisseurs de services. Dan est un spécialiste en ETCAF pour le Centre d'excellence de l'ETCAF de la U.S. Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA). Il a travaillé pendant plus de 35 ans dans le domaine de la santé mentale. En mars 2007, la clinique sur l'ETCAF du St. Michael's Hospital a commencé à tenir des ateliers mensuels de diagnostics sur l'ETCAF au moyen de la télémédecine avec le site de Thunder Bay. Nous continuons à augmenter les capacités locales pour les diagnostics sur l'ETCAF avec des partenaires, dont certains professionnels de la santé qui ont reçu une formation spéciale.

**Région d'Owen Sound** La Children's Aid Society d'Owen Sound et le comté de Grey comprennent le besoin d'aborder l'ETCAF au sein du comté. Une étude de 2008 sur le comté de Grey réalisée par Santé publique indiquait que la consommation d'alcool et la consommation occasionnelle excessive d'alcool avaient presque doublé, en comparaison avec une étude réalisée en 2001. Le 9 septembre 2009, la Grey Children's Aid Society a tenu une activité au cours de l'après-midi et y a invité les membres de la collectivité, les autres fournisseurs de services et les médias. Il y avait un stand où on servait des cocktails sans alcool et des activités pour les enfants, et les gens avaient la possibilité d'apprendre et de réseauter. On a donné des nœuds de l'ETCAF et expliqué les origines de ce symbole. L'après-midi a été rempli d'activités agréables et de réseautage communautaire. De plus, la Grey Children's Aid Society a donné un aperçu de deux pages sur l'ETCAF et ses caractéristiques, qui fera partie du Programme du Bien-être de l'enfant de 2010 et qui sera distribué à plus de 7 000 travailleurs à l'échelle de la province.



**Toronto** À l'occasion de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF, le Réseau de coordination de l'ETCAF de Toronto, en partenariat avec FASWorld Toronto, a organisé sa première activité pause-grossesse. Quel meilleur moment pour inaugurer cet événement que le 10e anniversaire de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF. Un groupe d'enfants, de jeunes, de femmes et d'hommes étaient rassemblés en face du Musée royal de l'Ontario, à l'angle très fréquenté de la rue Bloor et d'Avenue Road, en pleine heure de pointe du matin. À l'aide de ballons gonflés pour avoir l'air de femmes enceintes, ils ont fait une pause de 99 secondes, 9 minutes après 9 heures le 9 septembre dans le but d'envoyer un message pour rappeler aux femmes de ne pas consommer d'alcool si elles sont enceintes. Des bénévoles affichaient des écriteaux portant ce message à l'intention des automobilistes qui circulaient et des piétons. Comme tous les participants, peu importe leur âge ou leur sexe, avaient l'air d'une femme enceinte, l'activité n'est pas passée inaperçue. Le réseau de télévision autochtone APTN a fait une importante couverture de l'événement, y compris des entrevues avec certaines personnes affectées par l'ETCAF.



## NORTH BAY ET LE DISTRICT DE NIPISSING REÇOIVENT UNE SUBVENTION

En avril 2009, la Fondation Trillium de l'Ontario a annoncé une subvention échelonnée sur une période de deux ans afin de promouvoir l'éducation et la sensibilisation à l'ETCAF à North Bay et dans le district de Nipissing. Elaine Cousineau a été embauchée comme coordonnatrice de l'enseignement communautaire sur l'ETCAF. Au cours de la première année, elle préparera une trousse d'information sur l'ETCAF et du matériel de présentation. Elle fera 50 présentations devant un public intersectoriel et créera une vision communautaire pour les services sur l'ETCAF. Au cours de la deuxième année, elle fera 50 autres présentations, en plus de terminer la rédaction d'un protocole d'entente qui précisera un ensemble de responsabilités collectives pour de multiples secteurs qui créera un réseau de soutien et de services pour les personnes affectées par l'ETCAF. Il est possible d'avoir accès à une liste de livres, de vidéos, de DVD et d'autres documents à [www.cccnip.com](http://www.cccnip.com). Pour obtenir plus de renseignements sur ce projet, envoyez un courriel à [ecousineau@cccnip.com](mailto:ecousineau@cccnip.com).



Elaine Cousineau avec une plaque de la Fondation Trillium

## LE COMTÉ DE SIMCOE REÇOIT UNE SUBVENTION POUR L'ETCAF



En avril 2008, les services du comté de Simcoe se sont réunis dans un intérêt commun pour établir des connaissances et une capacité communes en rapport avec l'ETCAF. Cette union s'est traduite par un engagement de financement en collaboration entre six organisations (Kinark Child and Family Services, Catulpa Community Support Services, Simcoe County Canada Prenatal Nutrition Program, New Path Youth and Family Services, Children's Treatment Network of York-Simcoe, Specialized Network of Care) dans le but d'investir dans un projet global et cohésif pour aborder le sujet de l'ETCAF dans le comté de Simcoe. Cette approche unifiée et de collaboration s'est traduite par la motivation,

l'engagement et la participation au programme local de l'ETCAF. Aujourd'hui, ce groupe travaille en partenariat avec 25 organisations à la sensibilisation, à des interventions efficaces et à du soutien pour les enfants, les jeunes, les adultes et les familles aux prises avec l'ETCAF. L'initiative a reçu du financement de la Fondation Trillium de l'Ontario, du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse et du Secrétariat de l'aide sociale à l'enfance pour l'année 2009-2010. Ce financement permettra d'exécuter le travail de mobilisation communautaire actuellement en cours, de même que le volet d'évaluation clinique en partenariat avec les services de gestion du comportement de York et de Simcoe en ce qui a trait à la mise en œuvre d'un modèle d'adaptations neurocomportementales.

## RÉSEAU DE COORDINATION DE L'ETCAF DE TORONTO

Le Réseau de coordination de l'ETCAF de Toronto a été créé en 2005 par suite d'un processus de consultation communautaire. Son mandat est d'accroître la capacité à l'aide des systèmes de services en place à Toronto, de prévenir et de traiter l'ETCAF. Les membres représentent un ensemble intersectoriel de fournisseurs de soins et de fournisseurs de services. Le Réseau développe les ressources nécessaires, les événements de formation et d'accroissement de la sensibilisation. L'équipe de leadership en mentorat, en consultation et en formation sur l'ETCAF fournit de la formation, des consultations sur les cas et des ressources aux organismes et services dans la ville de Toronto. Les membres de l'équipe ont fourni de la formation à 1 391 fournisseurs de soins

et fournisseurs de services au cours des deux dernières années. Ils ont également tenu de nombreuses consultations auprès des fournisseurs de soins et fournisseurs de services, dont la plupart mettaient en cause des enfants, des jeunes et des familles qui recevaient des services d'aide à l'enfance. Les consultations permettent de réunir des gens significatifs, y compris des enseignants et des directeurs d'école, concernés par la vie d'un jeune/d'un enfant afin de réussir à élaborer un plan d'intervention approprié à chaque enfant/jeune affecté par l'ETCAF. Ils agissent également comme mentor en se rendant disponibles pour tous ceux qui désirent leur parler au sujet de l'ETCAF.

## PREMIÈRE CLINIQUE DE L'ETCAF CHEZ LES ADULTES EN ONTARIO

En 2008, le Programme pour adultes du Surrey Place Centre a inauguré une nouvelle clinique de diagnostic et de traitement spécialement à l'intention des adultes qu'on soupçonnait atteints de l'ETCAF et de déficiences intellectuelles. Il s'agit de la première clinique dans la province de l'Ontario permettant de diagnostiquer l'ETCAF chez les adultes. Elle a maintenant terminé sa première année d'activité et est heureuse de signaler des résultats très positifs, ayant complété 15 évaluations sur des adultes affectés par l'ETCAF. Le Surrey Place Centre est un organisme communautaire au sein du secteur des déficiences sur le plan du comportement. La clinique est financée par le ministère des Services sociaux et communautaires. La clinique fournit des services de diagnostic, d'enseignement et de défense des droits aux personnes de 18 ans et plus vivant dans la ville de Toronto. Les services de traitement tels que la thérapie comportementale, le counselling et la gestion de cas peuvent également être offerts, en fonction de l'admissibilité. Certaines personnes posent la question suivante « Pourquoi avons-nous besoin d'une clinique de diagnostic spécialement pour les adultes? ». La réponse est que l'ETCAF est un trouble permanent et les difficultés auxquelles sont confrontés les adultes peuvent poser des défis de taille et qui sont bien différents de ceux auxquels sont confrontés les enfants. Il est possible que les adultes affectés par l'ETCAF aient besoin d'appui pour trouver

un emploi constructif/des activités quotidiennes ainsi qu'un logement approprié à leurs besoins, composer avec les problèmes de consommation excessive d'alcool et gérer les difficultés comportementales/de nature juridique. Il est possible que ces personnes n'aient pas beaucoup d'appui de la famille, moins que les enfants affectés par l'ETCAF. De plus, l'évaluation fonctionnelle et cognitive des adultes affectés par l'ETCAF peut être très différente de celle des enfants. Une clinique spécialisée dans les difficultés que doivent surmonter les adultes sera mieux préparée à les aider et à composer avec d'autres problèmes de taille. Pour un aiguillage vers la clinique de diagnostic pour adultes affectés par l'ETCAF du Surrey Place Centre, téléphonez au Service des admissions pour adultes, au 416-925-5141.



## REPRÉSENTANTE DE LA COMMUNAUTÉ DES PERSONNES ATTEINTES DE DÉFICIENCES MULTIPLES



Tracy et son fils, Daniel, qui a reçu le prix comme membre des Cadets juniors 4-H à l'occasion de l'Exposition de Wallacetown en 2008.

Le Conseil consultatif ministériel de l'éducation de l'enfance en difficulté (CCMEED) a nommé Tracy Grant comme représentante de la communauté des personnes atteintes de déficiences multiples. Ainsi, Tracy, son époux Steve et leurs quatre garçons ont déjà agi comme famille d'accueil et Tracy travaille actuellement dans sa collectivité comme fiduciaire pour de nombreux comités de la Commission scolaire du district de Thames Valley, de même que pour le Comité de la promotion de la santé mentale, Elgin Family and Children's Services et elle est responsable de plusieurs groupes pour enfants dans son secteur. Tracy est mère d'un enfant souffrant de déficiences multiples, y compris l'ETCAF. Elle fait partie du nouveau réseau d'organismes et de parents dans la région de Thames Valley. En tant que membre du CCMEED, elle est chargée de « collaborer avec la communauté des personnes atteintes de déficiences multiples sur les problèmes des étudiants qui ont des besoins spéciaux en éducation, de les tenir au courant des délibérations du Conseil et de défendre leurs points de vue à la table du Conseil ». Dans le but de l'aider à assumer ses responsabilités, elle demande l'appui et les commentaires des fournisseurs de services et des autres parents dont les enfants sont affectés par l'exposition à la consommation d'alcool pendant la grossesse ou qui doivent composer avec des déficiences multiples. On peut la joindre à l'adresse [the6grants@golden.net](mailto:the6grants@golden.net)

## Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en l'Ontario

Il est intéressant de constater la variété et la richesse des activités dans le *Bulletin de nouvelles* de cette saison. Même si l'Ontario est la seule province sans mesures coordonnées par le gouvernement sur l'ETCAF, il est évident que nous avons la capacité permettant de réduire cet écart. Les Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF ont fait avancer l'ETCAF dans plusieurs domaines cet été. Nous avons soumis des commentaires sur les règlements de la nouvelle loi sur les déficiences sur le plan du développement et nous avons discuté des questions relatives à l'ETCAF avec les ministères de l'Éducation et des Services à l'enfance et à la jeunesse. Nous ferons une présentation au forum d'apprentissage sur l'ETCAF du MSEJ ce mois-ci et au Comité sur la promotion de la santé mentale en octobre. Nous avons porté le sujet devant la Commission de la toxicomanie et de la santé mentale à des fins d'étude et de liens avec les organisations soutenant d'autres troubles/déficiences neurobiologiques dans le but de relever les défis communs et de travailler à l'amélioration de la réponse systémique. Nous avons franchi des étapes importantes depuis la création de la Journée de sensibilisation à l'ETCAF il y a 10 ans et il est intéressant d'imaginer où nous serons en 2019. Restez en contact avec [info@fasdontario.ca](mailto:info@fasdontario.ca) en nous envoyant vos commentaires et vérifiez notre site Web à [www.fasdontario.ca](http://www.fasdontario.ca) pour connaître les dernières nouvelles sur les Intervenants et les activités communautaires. Un merci spécial à l'Agence de la santé publique du Canada pour son appui habituel à notre travail.

*Sheila Burns, présidente, Intervenants dans la lutte contre l'ETCAF en Ontario*

## Commentaires sur le contenu du présent bulletin

Pour tous commentaires entourant ce bulletin ou pour des suggestions de sujets à aborder dans nos prochaines parutions, écrivez à [w.burgoynne@healthnexus.ca](mailto:w.burgoynne@healthnexus.ca).

La préparation de ce bulletin a reçu l'appui financier de l'Agence de la santé publique du Canada. Les opinions qui y sont exprimées sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions de l'Agence de la santé publique du Canada, ni du gouvernement de l'Ontario. Les ressources et les services qui y sont mentionnés ne sont pas nécessairement approuvés ou endossés par l'Agence de la santé publique du Canada ou le Centre de ressources Meilleur départ.

Also available in English

## NOUVELLES RESSOURCES POUR L'ETCAF



### Do You Have Questions about Your Child's Behaviour

Brochure rédigée par le comté de Norfolk  
Comité de l'ETCAF  
[http://net/sites/hnhu/Brochures/FASDAC\\_brochure.pdf](http://net/sites/hnhu/Brochures/FASDAC_brochure.pdf)

### Base de données sur les abréviations et les acronymes

Lexique – Base de données  
Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies <http://ccsa.ca>

### Webémission et Programme Motherisk

10<sup>e</sup> Table ronde de recherche  
du Groupe d'expertise canadienne en alcoolisation foetale [www.motherisk.org/fas](http://www.motherisk.org/fas)

### Normes canadiennes pour la prévention de la toxicomanie chez les jeunes

Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies  
<http://ccsa.ca/Eng/Priorities/YouthPrevention/CanadianStandards/Pages/default.aspx>

### Boîte à outils – Ressources sur l'ETCAF

Northern Family Health Society  
[www.nfhs-pg.org/media/FASD\\_Resource\\_Toolkit\\_second\\_edition.pdf](http://www.nfhs-pg.org/media/FASD_Resource_Toolkit_second_edition.pdf)



## FORMATION SUR L'ETCAF

### ÉVÉNEMENTS DE FORMATION EN ONTARIO :

#### Usage problématique de substances durant la grossesse

Les 16 et 17 octobre 2009, Thunder Bay  
Projet PRIMA  
[www.addictiongrossesse.ca](http://www.addictiongrossesse.ca)

#### Programme de certificat de l'ETCAF :

Septembre 2009 - Avril 2010, Toronto  
**Formation des formateurs :** du 21 au 23 octobre 2009 ou du 7 au 9 avril 2010  
Toronto Child Welfare Institute,  
Children's Aid Society of Toronto  
[www.childwelfareinstitute.torontocas.ca](http://www.childwelfareinstitute.torontocas.ca)

#### Conférence de Peterborough sur l'ETCAF

Le 5 novembre 2009, Peterborough  
[fasdpeterborough@cogeco.net](mailto:fasdpeterborough@cogeco.net)

#### L'ETCAF et l'éducation en Ontario

Printemps 2010, comté de Norfolk,  
Comité de l'ETCAF pour le comté de Norfolk en Ontario  
[angela.swick@hnhu.org](mailto:angela.swick@hnhu.org)

### PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS DE FORMATION À L'EXTÉRIEUR DE L'ONTARIO :

#### Consensus Development Conference on FASD: Across the Lifespan

Du 7 au 9 octobre 2009,  
Edmonton (Alberta)  
Institute of Health Economics  
[www.buksa.com](http://www.buksa.com)

#### Finding Success FASD Conference

Les 23 et 24 octobre 2009,  
New Westminster (C.-B.)  
Surrey & Vancouver FASD  
Collaboration Roundtables  
[dorothea.kraas@childrens-foundation.org](mailto:dorothea.kraas@childrens-foundation.org)

#### Séance de réseautage national sur les politiques et les pratiques de traitement des femmes

Le 15 novembre 2009, Halifax (Nouvelle-Écosse)  
Matrix Women's Services, Services de prévention et de traitement de la dépendance  
Régie régionale de la santé Capital  
Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies  
[www.issuesofsubstance.ca](http://www.issuesofsubstance.ca)

#### Addictions Treatment Design for Youth and Adults Living with FASD

Les 18 et 19 novembre 2009, Calgary (Alberta)  
Organic Brain Dysfunction Triage Institute  
[www.obdtriage.com](http://www.obdtriage.com)

#### Interviewing Women Regarding Substance Use in Pregnancy: Screening for FASD

Les 25 et 26 novembre 2009, Calgary (Alberta)  
Organic Brain Dysfunction Triage Institute  
[www.obdtriage.com](http://www.obdtriage.com)

#### Promising Practices, Promising Futures Alberta ETCAF Conference

Les 8 et 9 février 2010, Calgary (Alberta)  
Alberta Children and Youth Services  
<http://fasd.typepad.com/misc/FASD2010-AdvanceNotice.pdf>

#### Fourth National Biennial Conference on Adolescents and Adults with FASD

Du 14 au 17 avril 2010, Vancouver (C.-B.)  
University of British Columbia  
Interprofessional Continuing Education  
[www.interprofessional.ubc.ca/Adults.html](http://www.interprofessional.ubc.ca/Adults.html)